



EarlyON

Child and Family Centre

ON y va

Centre pour l'enfant et la famille

EarlyON Child and Family Centre

Western Ottawa Community Resource Centre

Fall Calendar 2024 - December Update



Centre pour l'enfant et la famille ON y va

Centre de ressources communautaires d'Ottawa ouest

Calendrier d'automne 2024

earlyonyva@wocrc.ca

(613) 591 – 3686 ext. 545










Mailing List

Liste d'envoi



Fall 2024 - December Update / Automne 2024 - Mise à jour de décembre

Location / Lieu	MON-LUN	TUES-MAR	WED-MER	THUR-JEU	FRI-VEN	SAT-SAM
Kanata Western Ottawa Community Resource Centre (2 MacNeil Court)	Open Drop-In 9:30 am to 11:30 am 1:00 pm to 3:00 pm	Open Drop-In 5:00 pm to 7:00 pm	Open Drop-In 9:30 am to 11:30 am Baby & Me 1:00 pm to 3:00 pm Open Drop-In 5:00 pm to 7:00 pm	Porte ouverte francophone 9h30 à 11h30 Baby & Me 1:00 pm to 3:00 pm	Open Drop-In 9:30 am to 11:30 am <u>Multicultural Newcomer Drop-In (OCCSC)</u> 1:00 pm to 3:00 pm	Open Drop-In 9:30 am to 11:30 am 
Carp Carp Memorial Hall (434 Donald B. Munro Dr.)	Open Drop-In 9:30 am to 11:30 am	Open Drop-In 9:30 am to 11:30 am Baby & Me 1:00 pm to 3:00 pm		Open Drop-In 9:30 am to 11:30 am	Open Drop-In 9:30 am to 11:30 am	
Stittsville St. Andrew's Presbyterian Church (2 Mulkins St.)			Open Drop-In 9:30 am to 11:30 am		Open Drop-In 9:30 am to 11:30 am	Open Drop-In 9:30 am to 11:30 am
Beaverbrook Kanata Beaverbrook Community Centre (1002 Beaverbrook Rd.)				Open Drop-In 9:30 am to 11:30 am		Closures / Fermetures : Wednesday December 25 Thursday December 26 Wednesday January 1 Mercredi 25 décembre Jeudi 26 décembre mercredi 1er janvier
Fitzroy Harbour Bethel-St. Andrew's United Church (184 Jack Lougheed Way)		Open Drop-In 9:30 am to 11:30 am	Open Drop-In 9:30 am to 11:30 am			
Constance Bay Constance and Buckham's Bay Community Centre (262 Len Purcell Dr.)				Open Drop-In 9:30 am to 11:30 am		
South March Old Town Hall (821 March Rd)			Story Stretchers 10:00 am to 11:30 am			
Bridlewood Eva James Memorial Community Centre (65 Stonehaven Dr.)		Little Movers 9:30 am to 11:30 am			Baby Open Drop-In 10:00 am to 11:00 am	
Outdoors / En plein air				<u>Outdoor Adventures</u> 10:00 am to 11:30 am	<u>Stroller Walk</u> 1:00 pm to 2:00 pm	

Program Descriptions / Descriptions de programmes (page 1)

Open Drop-in / Porte ouverte francophone

Join us for our in-person playgroups where families can play and learn together in a child-friendly space. Families will be able to move through a variety of activities such as building, arts, dramatic play, gross motor and much more! This is also an ideal opportunity for parents and caregivers to connect with others in their community.

Age: Newborn to 6 years with adult

Joignez-vous à nos groupes de jeu en personne où les familles peuvent jouer et apprendre ensemble dans un espace adapté aux enfants. Vous pourrez réaliser plusieurs activités telles que construction, arts, jeux dramatiques, motricité globale et plus encore ! C'est une occasion idéale pour connecter avec d'autres personnes de votre communauté.

Âge : Nouveau-né à 6 ans avec adulte

Baby & Me / Bébés et moi

Come join our facilitators at one of our two Baby & Me locations for some parent chat, baby social interaction, and songs. Each location adheres to strict sanitization processes and offers a controlled environment to get out of the house with your little one. Both programs are intended for non-walking babies, with greater opportunity for gross-motor activity in Carp.

Age: Non-walking babies with adult

Rejoignez nos intervenantes pour une discussion avec les parents, des interactions sociales avec les bébés et des chansons. Chaque emplacement adhère à des processus de désinfection stricte et offre un environnement contrôlé pour sortir de la maison avec votre bébé. Les deux programmes sont destinés aux bébés qui ne marchent pas, avec une plus grande possibilité d'activité de motricité globale à Carp.

Âge : Bébés qui ne marchent pas avec adulte

****Ce programme est offert en anglais seulement.***

Program Descriptions / Descriptions de programmes (page 2)

Baby Program! / Programmes pour bébés

Join Erin Fridays in December for Fridays in December 2024 for drop-in baby programming:

December 6th - Literacy for Littles: Exploring reading and literacy with books, poems, and songs

December 13th - Sign & Song: ASL-learning circle time to facilitate communication with little ones

December 20th: Music & Movement: Come ready to dance and play instruments to fun winter songs and music.

Age: non-walking babies with adult

Rejoignez Erin Fridays in December pour les vendredis de décembre 2024 pour des programmes pour bébés sans rendez-vous :

6 décembre - Alphabétisation pour les petits : Explorer la lecture et l'alphabétisation avec des livres, des poèmes et des chansons

13 décembre - Sign & Song : temps de cercle d'apprentissage ASL pour faciliter la communication avec les plus petits

20 décembre : Musique et mouvement : Préparez-vous à danser et à jouer des instruments sur des chansons et de la musique hivernales amusantes.

**Ce programme est offert en anglais seulement.*

Little Movers / Petits en mouvement

It can be hard to keep kids physically active during the rainy and cold months, so families are invited to come get their bodies moving and get out their wiggles in our gross-motor program in the Eva James gymnasium! Similar to other EarlyON playgroups, there will be a variety of stations and activities for children to explore, but the focus is on keeping things simple and getting the opportunity to run, jump or even climb! Circle time will still be an important feature within the last half hour of programming.

Children and adults must wear indoor shoes designed for running.

Active wear and a water bottle are highly recommended.

Age: Newborn to 6 years with adult

Il peut être difficile de garder les enfants physiquement actifs pendant les mois pluvieux et froids, alors les familles sont invitées à venir bouger dans notre programme de motricité globale au gymnase Eva James ! Semblable à d'autres groupes de jeu ON y va, il y aura une variété de stations et d'activités que les enfants pourront explorer, mais l'accent est mis sur la simplicité et sur la possibilité de courir, sauter ou même grimper ! Le temps de cercle restera un élément important de la dernière demi-heure de programmation.

Les enfants et les adultes doivent porter des espadrilles. Des vêtements de sport et une bouteille d'eau sont fortement recommandés.

Âge : Nouveau-né à 6 ans avec adulte

**Ce programme est offert en anglais seulement.*

Program Descriptions / Descriptions de programmes (page 3)

Charming Chapters / Chapitres Charmant

Explore books and beyond! Each week we will discover new stories, books, and songs designed to promote pre-literacy skills. Encourage your child's language development and experience some fun surprises along the way!

Age: Newborn to 6 years old with adult

Explorez les livres et au-delà ! Chaque semaine, nous découvrirons de nouvelles histoires et chansons conçus pour promouvoir les compétences de pré-lecture. Encouragez le développement du langage de votre enfant et découvrez des surprises amusantes en cours de route !

Âge : Nouveau-né à 6 ans avec adulte

**Ce programme est offert en anglais seulement*

Story Strechers / S'amuser avec des contes

Each session begins with a story book and songs. Play and crafts will connect to the story. There will be a different book each week, with some of the same activities. We will finish with parachute play.

Age: 18 months to 6 years with adult

Chaque session commence par un livre de contes et des chansons. Les jeux et le bricolage se connecteront à l'histoire. Il y aura un livre différent chaque semaine, avec certaines des mêmes activités. Nous terminerons par un jeu de parachute.

Âge : 18 mois à 6 ans avec adulte

**Ce programme est offert en anglais seulement.*

Multicultural Newcomer Drop-In (OCCSC) / Porte ouverte nouveaux arrivants multiculturels (OCCSC)

The Ottawa Chinese Community Service Centre offers a free family drop-in group in partnership with EarlyON Child and Family Centre. The children's play group features: free-play, arts and crafts, sensory play, games, songs and stories. The drop-in group is a safe space for newcomer parents to mingle with other families for social and community support; getting kids ready for school and making friends in the neighbourhood. We welcome all families to join us in making connections with newcomer families.

Age: Newborn to 6 years with adult

Le Centre de services communautaires chinois d'Ottawa offre un groupe d'accueil familial gratuit en partenariat avec le centre pour l'enfant et la famille ON y va. Le groupe de jeu pour enfants comprend : jeu libre, arts et artisanat, jeu sensoriel, jeux, chansons et histoires. Le groupe d'accueil est un espace sûr où les parents nouveaux arrivants peuvent rencontrer d'autres familles pour bénéficier d'un soutien social et communautaire, préparer les enfants pour l'école et se faire des amis dans le quartier. Nous invitons toutes les familles à se joindre à nous pour créer des liens avec les familles de nouveaux arrivants.

Âge : Nouveau-né à 6 ans avec adulte

Program Descriptions / Descriptions de programmes (page 4)

Outdoor Adventures / Les aventures en plein air

Join us for a weekly walk and learn outdoor adventure through some of our communities' best natural spaces. We will meet at various trails for walks and complete short activities and learning experiences as we go along. Our program will continue rain or shine as long as safety is maintained. We will be leaving the starting point no later than 10 mins after the start time.

Age: Newborn to 6 years with adult

Joignez-vous à nous pour une différente aventure chaque semaine où vous pourrez découvrir les meilleurs espaces naturels de notre communauté. Nous nous rencontrerons aux divers sentiers pour les promenades. Nous réaliserons des activités courtes et il y aura des expériences d'apprentissage pendant que nous nous promenons. Le programme aura lieu beau temps, mauvais temps, tant qu'il est sécuritaire. Nous quitterons le point de rencontre au plus tard 10 minutes après l'heure de départ.

Âge : Nouveau-né à 6 ans avec adulte

****Ce programme est offert en anglais seulement.***

Stroller Walk / Promenade en poussette

Join us for a leisurely walk, friendly chats, and possibly a café connection afterwards. We offer 4 different West end locations using smooth and well-tended paths. Suitable for strollers or baby-wearing. We recommend that families dress according to the weather.

Age: Newborn to 18 months (approximately) with adult

Rejoignez-nous pour une promenade tranquille, des discussions amicales, et peut-être un café après. Nous proposons 4 emplacements différents dans l'ouest de la ville en utilisant des sentiers bien entretenus. Convient aux poussettes ou au portage de bébé. Nous recommandons aux familles de s'habiller en fonction de la météo.

Âge : Nouveau-né à 18 mois (environ) avec adulte

****Ce programme est offert en anglais seulement.***

Workshop/Atelier

Age/Âge

Date

Time/Heure

Location/Lieu

**To register/
Pour s'inscrire**

**Language/
Langage**

Dad's Sensory Playtime

Did you know that messy play can boost a child's learning, language, and creativity? In Dad's Sensory Playtime, dads or male role models are invited to get hands-on with their children in a fun, interactive environment. Join us for an exciting evening of messy play, where everyone will dive into tactile and sensory experiences. Be prepared to get dirty—leaving with clean clothes won't be an option!

2.5 years to 6
years with Dad
or male role
model

Thursday
December 12th
jeudi 12 décembre

5:30 pm to
7:00 pm
17h30 à
19h00

2 MacNeil Court
2, cour MacNeil

[Click here /
Cliquez ici](#)

English

La récréation sensorielle de papa

Saviez-vous que les dégâts peuvent stimuler l'apprentissage, le langage et la créativité d'un enfant ? Dans cet atelier, les papas ou les modèles masculins sont invités à connecter avec leurs enfants dans un environnement amusant et interactif. Rejoignez-nous pour une soirée de jeu désordonné, où tout le monde plongera dans des expériences tactiles et sensorielles. Préparez-vous à vous salir : repartir avec des vêtements propres ne sera pas une option !

2.5 à 6 ans avec
Papa ou modèle
masculin



Check out more EarlyON services! / Découvrez plus de services ON y va !

— Click on the images to learn more / Cliquez sur les images pour en savoir plus —



FAMILY NAVIGATION
ENGLISH



NAVIGATION POUR
LES FAMILLES
FRANÇAIS

ONLINE RESOURCES /
RESSOURCES EN LIGNE



IMPORTANT REMINDERS / RAPPELS IMPORTANTS



NUT-FREE ENVIRONMENT
ENVIRONNEMENT SANS NOIX



INDOOR SHOES ONLY
**CHAUSSURES D'INTÉRIEUR
SEULEMENT**



SCENT-FREE ENVIRONMENT
ENVIRONNEMENT SANS PARFUM



EarlyON Playgroup Policies & Reminders! / Politiques et rappels concernant ON y va !

— Click on the images to learn more / Cliquez sur les images pour en savoir plus —

EarlyON Playgroup Policies & Reminders!

Policies



- Families can visit **once per week** for our **morning** playgroups at MacNeil (Monday-Friday).
- Spaces are offered on a **first-come, first-serve basis**.
- Please remember that there is one space per child attending and the child must **physically** be there. (**Please do not try to hold a spot for a friend who is running late**)
- Once capacity is reached, there will be a large yellow sign placed outside the door at each location. **Please respect the full capacity sign.**
- All adults attending our **Thursday French drop-in at MacNeil** must be able to actively participate in French.

Why we have a limit:

- For physical safety and fire code requirements.
- To ensure we are offering a high-quality experience for children and adults.

REMINDERS:

- Please sign up for our email newsletter for regular updates including new calendar updates & program cancellations/closures.
- Please remember to bring indoor shoes for all adults and children attending program.
- All snacks brought to program must be nut-free.

Politiques et rappels concernant les groupes de jeu ON y va!

Politiques



- Les familles peuvent participer **une fois par semaine** à nos groupes de jeux **matinaux** à MacNeil (du lundi au vendredi).
- Les places sont offertes selon le principe du **premier arrivé, premier servi**.
- N'oubliez pas qu'il n'y a qu'une place par enfant et que l'enfant doit être **physiquement présent**. (**N'essayez pas de garder une place pour un ami qui est en retard**).
- Lorsque la capacité d'accueil est atteinte, un grand panneau jaune est placé à l'extérieur de la porte de chaque lieu. **Veillez respecter le panneau indiquant que la capacité d'accueil est atteinte.**
- Tous les adultes qui participent à notre **porte ouverte francophone du jeudi à MacNeil** doivent être capables de participer activement en français.

Pourquoi il y a une limite :

- Pour des raisons de sécurité physique et de respect du code de prévention des incendies.
- Pour s'assurer que nous offrons une expérience de haute qualité aux enfants et aux adultes.





RAPPELS :

- Veuillez vous inscrire à notre bulletin d'information par courriel pour recevoir des mises à jour régulières, y compris les nouvelles mises à jour du calendrier et les annulations/fermetures de programmes.
- N'oubliez pas d'apporter des chaussures d'intérieur pour tous les adultes et les enfants qui participent au programme.
- Toutes les collations apportées au programme doivent être exemptes de noix.





EarlyON Playgroup Policies & Reminders! / Politiques et rappels concernant ON y va !

— Click on the images to learn more / Cliquez sur les images pour en savoir plus —

WHEN SHOULD YOU
STAY HOME?
If you or your child have...

	COUGHING, SNEEZING AND RUNNY NOSES Babies and children who are sneezing and have runny noses spread germs very quickly.
	FEVERS Please wait 24 hours after a fever ends before returning to playgroup
	DIARRHEA AND VOMITING Please wait 48 hours after the last incident of diarrhea or vomiting before returning to playgroup
	ANTIBIOTICS If antibiotics are needed for <u>pink eye</u> , <u>impetigo</u> , <u>strep throat</u> or <u>ear infection</u> , please stay away from our programs for at least 2 full days of medication

QUAND FAUT-IL
RESTER À LA MAISON ?
Si vous ou votre enfant avez...

	TRAIN DE TOUSSER, D'ÉTERNUER ET LE NEZ QUI COULE Les bébés et les enfants qui éternuent et dont le nez coule propagent les germes très rapidement.
	FIÈVRES Veuillez attendre 24 heures après la fin de la fièvre avant de retourner au groupe de jeu.
	DIARRHÉE ET VOMISSEMENTS Veuillez attendre 48 heures après le dernier incident de diarrhée ou de vomissements avant de retourner au groupe de jeu.
	ANTIBIOTIQUES Si des antibiotiques sont nécessaires en cas de <u>conjonctivite</u> , <u>d'impétigo</u> , <u>d'angine streptococcique</u> ou <u>d'otite</u> , veuillez rester à l'écart de nos programmes pendant au moins 2 jours complets de traitement.